

РАЗВИТИЕ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ РЕЧЕТВОРЧЕСТВА СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

Доцент Козлова А.Т.

На современном этапе развития коммуникации в условиях подготовки специалистов со знанием иностранного языка все большее значение приобретает – наряду с обучением чтению, говорению, аудированию, письму – обучение речетворчеству. Пониманию и структуризации высказывания способствуют как лингвистические средства (такие как интонация, логическое ударение, четкое деление на синтагмы, логическая нагрузка как письменного так и устного текста), так и паралингвистические (например жесты, телодвижения и т.п.), а также и экстралингвистические средства (квантификативность и установка).

В чем заключается трудность обучения речетворчеству в медицинском вузе? Трудность обучения речетворчеству обуславливается как субъективными факторами (уровень индивидуальной языковой подготовки студента, психофизические свойства личности), так и объективными факторами (недостаточное количество академических часов в вузовской программе по английскому языку).

Проблема речетворческого развития студентов обращена, прежде всего, к тексту, который является основной лингводидактической единицей в процессе обучения иностранному языку. Текст следует рассматривать не только как речевое произведение, но и как «установку» на речетворчество, как собственно речетворческий процесс.

В методике организации работы по речетворческому развитию студентов преподаватель опирается (наряду с общедидактическими и частнометодическими) на следующие принципы:

- Речетворческий
- Апперцептивный
- Структурный

Речетворческий принцип состоит в том, что работа над словом и текстом имеет выход в речетворную деятельность студентов. Данный принцип требует перестроить систему работы над словом и текстом. Этот принцип реализуется на продвинутых этапах обучения, так как предполагает развитие речетворческих способностей студентов: воспринимать чужой текст профессиональной направленности и продуцировать собственный текст на основе профессиональных медицинских знаний. При этом чужой текст становится ориентировочной основой для создания собственного текста.

Апперцептивный принцип выражает зависимость восприятия (слова, текста, окружающего мира) от прошлого опыта. В рамках данного принципа осуществляется программа сенсорного развития студента, которая включает в себя обострение зрения, слуха, запаха, вкуса, осязания, синестезических ощущений. Результатом развития сенсорных возможностей студентов становится их особое мироощущение.

Структурный принцип обучения речетворчеству предполагает такую организацию учебного материала, которая позволяет объединить в целостную картину разные фрагменты действительности. Преподаватель использует семантические связи слов и результаты ассоциативного эксперимента.

Целью данной методики по организации работы по речетворческому развитию студентов является формирование речетворческой личности студента.

Методы речетворческого развития студентов направлены на развитие их творческих способностей, имеют деятельностно-коммуникативный характер, определяемый формированием «установки» на речетворчество, восприятием и продуцированием текстов профессиональной направленности.

Методы речетворческого развития студентов включают в себя: перцептивный, рефлексивный, имитационный, коммуникативный.

Перцептивный метод требует не только формирования умений чувствовать, но и вербализовать ощущения. Для этого необходимо умение

сравнивать предметы, явления, действия. Перцептивный метод речетворческого развития студентов представляет собой способ обучения, предполагающий расширение и углубление ассоциативных связей студентов-медиков, т.е. пополнение их ассоциативной памяти.

Рефлексивный метод – для него должны быть созданы педагогические условия: студент должен уметь рефлексировать свое сознание, а преподаватель – активно и корректно реагировать на рефлексии студента.

Рефлексивный метод положен в основу комплексного речетворческого тренинга, представляющего собой словесно-художественную рефлексии (здесь имеет место обостренное внимание к написанию и озвучиванию слова, ассоциации, вызванные словом).

Имитационный метод, или обучение по образцам, использует тексты профессиональной направленности. Анализируя тексты, выявляя механизмы их конструирования, студенты осваивают писательскую технику (способы структурирования текстов специальной направленности).

Проявлению речетворчества способствует и коммуникативный метод, который опирается на теорию речевой деятельности.

Основной формой организации речетворческой деятельности в учебном процессе является урок. Урок как привычная форма организации академической работы позволяет преподавателю решать речетворческие задачи: учить чувствовать текст, пополнять речевую память студента, формировать эстетический / профессиональный вкус, развивать образное мышление.

Рассмотренный методический аспект проблемы речетворческого развития студентов позволяет планировать процесс обучения, опираясь на выделенные принципиальные методы и формы работы. Элементы речетворчества студентов прививаются на каждом уроке, однако на 1 этапе одним из наиболее характерных примеров речетворчества студентов-медиков является задание составить аннотацию текста медицинской направленности.

Это задание предполагает умение обобщить информацию исходного медицинского текста, изложить свое собственное мнение о данном тексте, сделать вывод.

На продвинутом этапе обучения речетворчеству студентов-медиков можно предложить написать сочинение на медицинскую тематику. Это задание предполагает владение студентами комплексом определенных знаний по английскому языку, а именно: в области грамматики, фонетики (в период озвучивания текста), лексики (владение медицинской терминологией). Здесь проявляются в синтезе лингвистические знания, а также знания медицинских дисциплин.

Следует добиваться такого уровня владения речетворчеством, чтобы студенты могли свободно выражать свои мысли на актуальные профессионально-ориентированные темы, а именно: современное состояние медицинской науки в России, использование передовых технологий при диагностике и лечении онкологических и сердечно-сосудистых заболеваний, а также были способны давать объективную оценку перспективам дальнейшего развития медицины в России и за рубежом.

Этот процесс требует, безусловно, кропотливой и настойчивой работы, как преподавателя, так и студентов.